

Uwagi ogólne

1. Informacje o poborze wody dotyczą:

- 1) w pozycji „na cele produkcyjne (poza rolnictwem, leśnictwem, łowiectwem i rybactwem)” – jednostek organizacyjnych wnoszących opłaty za pobór z ujęć własnych rocznie 5 dam³ i więcej wody podziemnej albo 20 dam³ i więcej wody powierzchniowej lub odprowadzających rocznie 20 dam³ i więcej ścieków;
- 2) w pozycji „nawodnienia w rolnictwie i leśnictwie oraz napełnianie i uzupełnianie stawów rybnych” – jednostek organizacyjnych rolnictwa, leśnictwa i rybactwa zużywających wodę na potrzeby nawadniania gruntów rolnych i leśnych o powierzchni od 20 ha oraz na potrzeby eksploatacji stawów rybnych o powierzchni od 10 ha;
- 3) w pozycji „eksploatacja sieci wodociągowej” – wszystkich jednostek nadzorujących pracę sieci wodociągowej (w tym również spółdzielni mieszkaniowych, spółek wodnych, zakładów usług wodnych, zakładów pracy itd.).

2. Dane o ściekach dotyczą ścieków odprowadzonych do wód lub do ziemi przez jednostki określone w ust. 1, pkt 1) i 3).

Jako ścieki wymagające oczyszczania przyjęto wody odprowadzane siecią kanałów lub rowów otwartych bezpośrednio do wód lub do ziemi albo do sieci kanalizacyjnej z jednostek produkcyjnych (łącznie z zanieczyszczonymi wodami z odwadniania zakładów górniczych i chłodniczymi), z innych jednostek oraz z gospodarstw domowych.

Dane o ściekach oczyszczanych dotyczą ścieków oczyszczanych mechanicznie, chemicznie, biologicznie oraz z podwyższonym usuwaniem biogenów i odprowadzonych do wód lub do ziemi.

Przez ścieki oczyszczane mechanicznie rozumie się ścieki poddane procesowi usuwania jedynie zanieczyszczeń nierozpuszczalnych, tj. ciał stałych i tłuszczów ulegających osadzeniu lub flotacji, przy użyciu krat, sit, piaskowników, odłuszczaczy współpracujących z osadnikami Imhoffa.

Chemiczne oczyszczanie ścieków polega na wytrącaniu niektórych związków rozpuszczalnych, względnie ich neutralizacji metodami chemicznymi, takimi jak koagulacja, sorpcja na węglu aktywnym itp.

Biologiczne oczyszczanie ścieków następuje w procesie mineralizacji przez drobnoustroje w środowisku wodnym w sposób naturalny (np. poprzez rolnicze wykorzystanie ścieków, zraszanie pól, stawy rybne) lub w urządzeniach sztucznych

General notes

1. Information regarding water withdrawal concerns:

- 1) in the item "for production purposes (excluding agriculture, forestry and fishing)" – organizational entities making payments for the annual withdrawal of 5 dam³ or more of underground water, or 20 dam³ or more of surface water from their own sources, or discharging 20 dam³ or more of wastewater annually;
- 2) in the item "irrigation in agriculture and forestry as well as filling and completing fish ponds" – agricultural, forest and fishing organizational entities, consuming water for irrigating agricultural or forest land of 20 ha or more in area, and for the purpose of exploiting fish ponds of 10 ha or more in area;
- 3) in the item "exploitation of water supply network" – all entities responsible for the management of the water supply network (including housing cooperatives, water companies, waterworks and workplaces, etc.).

2. Data regarding wastewater concern wastewater discharged into waters or into the ground by entities described in item 1, points 1) and 3).

Wastewater requiring treatment is understood as water discharged by means of open channel or ditch systems directly into waters or into the ground or sewage network of entities engaged in production (including contaminated drainage water from mines and cooling water), other entities as well as households.

Data regarding **treated wastewater** concern wastewater treated mechanically, chemically, biologically and with increased biogene removal, discharged into waters or into the ground.

Mechanical treatment of wastewater is understood as the process of removing only non-soluble pollutants, i.e., solid bodies and fats subject to settlement or floatation, through the use of grates, filters, grit chambers, grease traps in conjunction with Imhoff tanks.

Chemical treatment of wastewater consists in precipitating certain soluble compounds, or their neutralization through chemical methods, such as coagulation, sorption on active carbon, etc.

Biological treatment of wastewater occurs through mineralization processes caused by microorganisms in the natural water environment (e.g. through agricultural use of wastewater, field irrigation, fish ponds) or in artificial facilities (bio-

(złoża biologiczne, osad czynny) i polega na usuwaniu ze ścieków zanieczyszczeń organicznych oraz związków biogenych i refrakcyjnych.

Podwyższone usuwanie biogenów w ściekach następuje w oczyszczalniach ścieków o wysokoefektywnych technologiach oczyszczania (głównie biologicznych, a także chemicznych) umożliwiających zwiększoną redukcję azotu i fosforu.

Kilkustopniowe oczyszczanie mechaniczne i biologiczne lub mechaniczno-chemiczno-biologiczne odprowadzanych ścieków zakwalifikowano do wyższego stopnia oczyszczania (biologicznego lub chemicznego).

3. Informacje o emisji i redukcji zanieczyszczeń powietrza z zakładów szczególnie uciążliwych dla czystości powietrza dotyczą jednostek organizacyjnych ustalonych przez Ministra Ochrony Środowiska i Zasobów Naturalnych na podstawie określonej wysokości opłat wniesionych w 1986 r. za roczną emisję substancji zanieczyszczających powietrze według stawek określonych w rozporządzeniu Rady Ministrów z dnia 13 I 1986 r. w sprawie opłat za gospodarcze korzystanie ze środowiska i wprowadzanie w nim zmian (Dz. U. Nr 7, poz. 40 z późniejszymi zmianami).

Ustalona zbiorowość badanych jednostek utrzymywana jest corocznie, co zapewnia m.in. porównywalność wyników badań i może być powiększana jedynie w szczególnych przypadkach, np. o jednostki nowo uruchomione lub rozbudowane o wysokiej skali progowej emisji zanieczyszczeń.

Dane o **emisji pyłów** dotyczą pyłów: ze spalania paliw, cementowo-wapienniczych i materiałów ogniotwórczych, krzemowych, nawozów sztucznych, węglowo-grafitowych, sadzy oraz innych rodzajów zanieczyszczeń pyłowych.

Dane o **emisji gazów** dotyczą: dwutlenku siarki, tlenku węgla, tlenków azotu, węglowodorów oraz innych rodzajów zanieczyszczeń gazowych (bez dwutlenku węgla).

Dane o emisji pyłów i gazów obejmują emisję zorganizowaną (z urządzeń technologicznych i ogrzewczych) oraz niezorganizowaną (z hałd, składowisk, w toku przeładunku substancji sypkich lub lotnych, z hal produkcyjnych itp.).

Wielkość emisji z poszczególnych źródeł i poszczególnych rodzajów zanieczyszczeń ustalona została albo na drodze pomiarów, albo na podstawie obliczeń z bilansu surowcowo-paliwowego w oparciu o wskaźniki emisji zanieczyszczeń dla charakterystycznych procesów technologicznych.

filters, activated sludge) and consists in the removal of organic pollutants or biogenous and refractive compounds from wastewater.

Increased biogene removal from sewage occurs in treatment plants with highly efficient treatment technologies (mostly biological, and also chemical) allowing for an increased reduction in nitrogen and phosphorus content.

A few steps treatment mechanical and biological or mechanical, chemical and biological of discharging wastewater was classified as a higher degree of the treatment process (biological or chemical).

3. Information regarding emission and reduction of air pollutants from plants of significant nuisance to air quality concerns organizational entities established by the Minister of Environmental Protection and Natural Resources on the basis of the defined amount of fees borne in 1986 for the annual emission of substances polluting the air, according to rates defined in the decree of the Council of Ministers, dated 13 I 1986, regarding payments for economic use of the environment and modifications to it (Journal of Laws No. 7, item 40 with later amendments).

The established group of surveyed entities maintained annually which, i.a. assures comparability of data and may only be increased in specific cases, e.g. by newly established or expanded entities with a high step scale of pollutant emission.

Data regarding **particulate emission** concern: particulates from the combustion of fuels, particulates from cement and lime, fire-resistant materials, silicates, artificial fertilizers, carbon and graphite, soot, as well as other types of particulates.

Data regarding **gas emission** concern: sulphur dioxide, carbon oxide, nitrogen oxides, hydrocarbons, as well as other types of gaseous pollutants (excluding carbon dioxide).

Data regarding particulate and gas emission include organized emission (from technological and heating facilities) and disorganized emission (from waste dumps and landfills, in the course of reloading of volatile or loose substances, from production halls etc.).

The **emission volumes of different pollutant types from various sources** were estimated through measurements or on the basis of calculations of the raw material and fuel balance, based on pollutant emission indicators for the characteristic technological processes.

4. Ochrona przyrody polega na zachowaniu, zrównoważonym użytkowaniu oraz odnawianiu zasobów, tworów i składników przyrody (m.in. dziko występujących oraz objętych ochroną gatunkową roślin, zwierząt i grzybów, zwierząt prowadzących wędrowny tryb życia, siedlisk przyrodniczych); formami ochrony przyrody są: parki narodowe, rezerваты przyrody, parki krajobrazowe, obszary chronionego krajobrazu, obszary Natura 2000, stanowiska dokumentacyjne, użytki ekologiczne, zespoły przyrodniczo-krajobrazowe, pomniki przyrody.

Podstawą prawną regulującą ustanowienie form ochrony przyrody jest ustawa o ochronie przyrody z dnia 16 IV 2004 r. (tekst jednolity, Dz. U. z 2015 r. poz. 1651 z późniejszymi zmianami); formy te tworzone są w drodze rozporządzenia Rady Ministrów lub Ministra Środowiska zarządzenia regionalnego dyrektora ochrony środowiska, uchwały sejmiku województwa lub rady gminy.

Rezerваты przyrody obejmują obszary zachowane w stanie naturalnym lub mało zmienionym, ekosystemy, ostoje i siedliska przyrodnicze, a także siedliska roślin, siedliska zwierząt i siedliska grzybów oraz twory i składniki przyrody nieożywionej, wyróżniające się szczególnymi wartościami przyrodniczymi, naukowymi, kulturowymi lub walorami krajobrazowymi.

Parki krajobrazowe obejmują obszary chronione ze względu na wartości przyrodnicze, historyczne i kulturowe oraz walory krajobrazowe w celu zachowania i popularyzacji tych wartości w warunkach zrównoważonego rozwoju.

Obszary chronionego krajobrazu obejmują tereny chronione ze względu na wyróżniający się krajobraz o zróżnicowanych ekosystemach, wartościowe ze względu na możliwość zaspokajania potrzeb związanych z turystyką i wypoczynkiem lub pełnioną funkcję korytarzy ekologicznych.

Pomniki przyrody są to pojedyncze twory przyrody żywej i nieożywionej lub ich skupiska o szczególnej wartości przyrodniczej, naukowej, kulturowej, historycznej lub krajobrazowej oraz odznaczające się indywidualnymi cechami, wyróżniającymi je wśród innych tworów, okazałych rozmiarów drzewa, krzewy gatunków rodzimych lub obcych, źródła, wodospady, wywierzyska, skałki, jary, głązy narzutowe oraz jaskinie.

5. Odpady oznaczają każdą substancję lub przedmiot, których posiadacz pozbywa się, zamierza się pozbyć lub do których pozbycia się jest obowiązany. Dane o odpadach zostały opracowane w oparciu o ustawę z dnia 14 XII 2012 r. o odpadach (Dz. U. z 2013 r. poz. 21, z późniejszymi zmianami) zmieniającą ustawę z dnia 27 IV 2001 r. obowiązującą do 2012 r.

4. Nature protection consists in maintaining, sustainable use and renovation of nature resources, object and elements (among others, plants, animals and fungi originally existing in environment as well as subjected to species protection, wandering and migratory animals, habitats); forms of nature protection are: national parks, nature reserves, landscape parks, protected landscape areas, Nature 2000 areas, documentation sites, ecological arable lands, landscape-nature complexes, monuments of nature.

The legal basis regulating establishing forms of nature protection is the Law on Nature Protection, dated 16 IV 2004 (uniform text, Journal of Laws 2015, item 1651, with later amendments); the forms are created by way of the decree of the Council of Ministers or the Minister of the Environment the regulation of regional director for environmental protection, the resolution of voivodship regional council or gmina council.

Nature reserves include areas in natural or slightly changed state, ecosystems, refuges and natural habitats. They also protect habitats of plants, animals, fungi and formations and elements of inanimate nature, having essential value for the environmental, scientific, cultural or landscape reasons.

Landscape parks are areas protected for natural, historical and cultural values, as well as for landscape features. The aim of landscape park's creation is preservation, popularisation and dissemination of these values in conditions of sustainable development.

Protected landscape areas include areas protected for the sake of distinguishing landscape characterised by various ecosystem types. These areas are to be valuable because of their functions satisfying the needs of tourism and recreation and functions of ecological corridors.

Monuments of nature are single objects of animate and inanimate nature of special environmental, scientific, cultural, historical or landscape value and of distinctive individual features such as trees of impressive size, native and alien bushes, sources, waterfalls, exsurgents, stones, ravines, erratic boulders and caves.

5. Waste means any substance or object which the holder discards or intends or is required to discard. Data on waste have been compiled on the basis of the Law on Waste, dated 14 XII 2012 (Journal of Laws 2013 item 21, with later amendments), amending the Law dated 27 IV 2001 valid until 2012.

Informacje o odpadach opracowane zostały zgodnie z katalogiem odpadów opartym o Listę Odpadów wprowadzoną do prawodawstwa Unii Europejskiej z dniem 1 I 2002 r.

Dane od 2014 roku dotyczące odpadów odzyskanych i nieszkodliwionych obejmują odpady zagospodarowane przez wytwórcę we własnym zakresie. Dane za lata poprzednie dotyczą odpadów odzyskanych i nieszkodliwionych zarówno we własnym zakresie, jak i przekazanych innym odbiorcom w celu odzysku lub unieszkodliwienia.

Informacje o ilości i rodzajach odpadów dotyczą zakładów, które wytworzyły w ciągu roku powyżej 1 tys. t odpadów niebezpiecznych i innych niż niebezpieczne, z wyłączeniem odpadów komunalnych, lub posiadających 1 mln t i więcej odpadów nagromadzonych.

Przez **odzysk odpadów** rozumie się jakikolwiek proces, którego głównym wynikiem jest to, aby odpady służyły użytecznemu zastosowaniu przez zastąpienie innych materiałów, które w przeciwnym przypadku zostałyby użyte do spełnienia danej funkcji, lub w wyniku którego odpady są przygotowywane do spełnienia takiej funkcji w danym zakładzie lub ogólnie w gospodarce.

Przez **unieszkodliwianie odpadów** rozumie się proces niebędący odzyskiem, nawet jeżeli wtórnym skutkiem takiego procesu jest odzysk substancji lub energii.

Magazynowanie odpadów to czasowe przechowywanie odpadów obejmujące:

- wstępne magazynowanie odpadów przez ich wytwórcę,
- tymczasowe magazynowanie odpadów przez prowadzącego zbieranie odpadów,
- magazynowanie odpadów przez prowadzącego przetwarzanie odpadów.

Dane o **opadach dotychczas składowanych (nagromadzonych)** dotyczą ilości odpadów zdeponowanych na terenach własnych zakładów w wyniku składowania w roku sprawozdawczym i w latach poprzednich.

6. Dane o nakładach na środki trwałe służące ochronie środowiska i gospodarce wodnej oraz ich efektach rzeczowych prezentuje się zgodnie z Polską Klasyfikacją Statystyczną dotyczącą Działalności i Urzędzeń Związanych z Ochroną Środowiska, wprowadzoną rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 2 III 1999 r. (Dz. U. Nr 25, poz. 218). Klasyfikacja ta opracowana została na podstawie Międzynarodowej Standardowej Statystycznej Klasyfikacji EKG/ONZ dotyczącej Działalności i Urzędzeń Związanych z Ochroną Środowiska i Europejskiego Systemu Zbierania Informacji Ekonomicznych dotyczących Ochrony Środowiska (SERIEE), wdrożonego przez Unię Europejską.

Information regarding **waste** was compiled with the waste catalogue based on the List of Waste introduced into legislation of the European Union on 1 I 2002.

From 2014 data on waste recovered and disposed included waste treated by waste producer on its own. Data on waste recovered and disposed for previous years included waste treated both by waste producer on its own and transferred to other recipient for recovery or disposal.

Information regarding the **quantity and type of waste** concerns plants which generated over 1 thous. t of hazardous waste or other than hazardous waste (excluding municipal waste) in the course of the year or accumulated 1 mln t of waste and more.

Recovery of waste is understood as any process, the main result of which is waste serving a useful purpose by replacing other materials which would otherwise have been used to fulfill a particular function, or as a result of which waste is being prepared to fulfill that function, in the plant or generally in the economy.

Disposal of waste is understood as a process which is not recovery even if secondary consequence of such a process is the reclamation of substances or energy.

Waste storage is a temporary waste storage including:

- preliminary storage of waste by its producer,
- temporary storage of waste by the one collecting waste,
- storage of waste by the one processing waste.

Data regarding **landfilled up to now (accumulated) waste** concern the quantity of waste deposited on the grounds of the plants generating it as a result of depositing it during the reporting and previous years.

6. Data regarding outlays on fixed assets and tangible effects of investments in environmental protection and water management are presented in accordance with the Polish Statistical Classification of Environmental Protection and Facilities, introduced on the basis of the decree of the Council of Ministers, dated 2 III 1999 (Journal of Laws No. 25, item 218). This classification was compiled on the basis of the ECE/UN Single European Standard Statistical Classification of Environmental Protection Activities and Facilities as well as with European System for the Collection of Economic Information on the Environment (SERIEE), implemented by the European Union.

Prezentowane dane dotyczą: osób prawnych i jednostek organizacyjnych niemających osobowości prawnej oraz osób fizycznych prowadzących działalność gospodarczą, w których liczba pracujących przekracza 9 osób (z wyłączeniem gospodarstw indywidualnych w rolnictwie oraz osób fizycznych i spółek cywilnych prowadzących działalność gospodarczą – prowadzących księgi przychodów i rozchodów) jednostek prowadzących działalność zaklasyfikowaną według PKD 2007 do sekcji „Administracja publiczna i obrona narodowa; obowiązkowe zabezpieczenia społeczne” a także spółek wodno-ściekowych bez względu na liczbę pracujących.

7. Fundusze ochrony środowiska i gospodarki wodnej są to fundusze tworzone m.in. z:

- opłat za korzystanie ze środowiska (tj. kwot pieniężnych pobieranych m.in. za: emisję zanieczyszczeń powietrza, składowanie odpadów, pobór i korzystanie z wód oraz wprowadzanie ścieków do wód lub do ziemi);
- kar za naruszenie wymagań w zakresie ochrony środowiska;
- spłat pożyczek udzielonych inwestorom.

8. Podziału nakładów na środki trwałe służące ochronie środowiska i gospodarce wodnej według podregionów i powiatów dokonano na podstawie faktycznej lokalizacji inwestycji.

The presented data refer to: legal persons and organizational entities without legal personality as well as natural persons conducting economic activity employing more than 9 persons (with the exception of private farms in agriculture as well as natural persons and partnerships conducting economic activity – keeping the so-called revenues and expenses books), budgetary entities conducting economic activity classified according to NACE Rev. 2 to the section “Public administration and defence; compulsory social security” as well as water and sewage companies, regardless of the number of employees.

7. Environmental protection and water management fund are funds created from income originating i.a. from the:

- payments for use of natural environment (i.e.: payments collected i.a. for emission of air pollutants, landfilling waste as well as withdrawal and use of water and releasing wastewater into water or the ground);
- fines for violating environmental protection requirements;
- repayments of loans granted for investors.

8. The division of outlays on fixed assets of investments in environmental protection and water management by subregions and powiats is made on the basis of the actual location of the investment.

TABL. 1. **POBÓR WODY NA POTRZEBY GOSPODARKI NARODOWEJ I LUDNOŚCI W 2015 R.**
WATER WITHDRAWAL FOR NEEDS OF THE NATIONAL ECONOMY
AND POPULATION IN 2015

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Grand total	Na cele <i>For purposes of</i>							Na 1 km ² Per 1 km ²
		produkcyjne ^a <i>production^a</i>			nawod- nień w rolnic- twie i leśnic- twie oraz napel- niania i uzupeł- niania stawów rybnych <i>irrigation in agricu- lture and forestry as well as filling up and comple- ting fish ponds</i>	eksploatacji sieci wodociągowej ^b <i>exploitation of water supply network^b</i>			
		razem <i>total</i>	w tym wody <i>of which waters</i>			razem <i>total</i>	wody <i>waters</i>		
			powierz- chniowe <i>surface</i>	pod- ziemne <i>under- ground</i>			powierz- chniowe <i>surface</i>	pod- ziemne <i>under- ground</i>	
w dam ³ <i>in dam³</i>									
WOJEWÓDZTWO VOIVODSHIP	132711	42523	28723	11273	40791	49397	4547	44850	14,1
Podregion nyski Subregion nyski	46860	3368	1219	2126	25375	18117	3628	14490	11,4
powiaty: <i>powiats:</i>									
Brzeski	6365	300	230	70	1405	4660	10	4650	7,3
Głubczycki	2874	267	—	267	174	2433	—	2433	4,3
Namysławski	25429	476	—	476	22985	1968	—	1968	34,0
Nyski	9201	1815	989	803	811	6575	3618	2957	7,5
Prudnicki	2992	510	—	510	—	2482	—	2482	5,2
Podregion opolski Subregion opolski	85850	39155	27504	9147	15416	31279	919	30360	16,1
powiaty: <i>powiats:</i>									
Kędzierzyńsko-kozielski	14699	9236	5054	2461	—	5463	919	4544	23,5
Kluczborski	9795	1467	—	1467	5474	2854	—	2854	11,5
Krapkowicki	12146	10052	5960	4092	—	2094	—	2094	27,5
Oleski	3210	36	—	36	273	2901	—	2901	3,3
Opolski	29743	17330	16358	585	6404	6009	—	6009	18,8
Strzelecki	7309	556	132	409	3265	3488	—	3488	9,8
Miasto na prawach powiatu – Opole City with powiat status – – Opole	8948	478	—	97	—	8470	—	8470	92,2

a Poza rolnictwem, leśnictwem, łowiectwem i rybactwem – z ujęć własnych. b Pobór wody na ujęciach przed wtłoczeniem do sieci.

a Excluding agriculture, forestry and fishing – from own intakes. b Water withdrawal by intakes before entering the water supply network.

TABL. 2. **POWIERZCHNIA I POBÓR WODY DO NAWODNIENÍ W ROLNICTWIE I LEŚNICTWIE ORAZ NAPEŁNIANIA STAWÓW RYBNYCH W 2015 R.**

AREA AND WATER WITHDRAWAL FOR IRRIGATION IN AGRICULTURE AND FORESTRY AS WELL AS WATER FOR FILLING FISH PONDS IN 2015

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Powierzchnia w ha Total area in ha		Pobór wody w dam ³ Water withdrawal in dam ³			
	nawadnianych użytków rolnych i gruntów leśnych ^a <i>irrigated agricultural and forest lands^a</i>	napęlnianych stawów rybnych ^b <i>filled fish ponds^b</i>	do nawadniania użytków rolnych i gruntów leśnych ^c <i>for irrigation of agricultural and forest lands^c</i>		do napęlniania i uzupełniania stawów rybnych <i>for filling and completing fish ponds</i>	
			ogółem total	na 1 ha per 1 ha	ogółem total	na 1 ha per 1 ha
WOJEWÓDZTWO VOIVODSHIP	2470	2183	922	0,4	40225	18,4
Podregion nyski Subregion nyski	890	1269	204	0,2	25171	19,8
powiaty: <i>powiats:</i>						
Brzeski	60	200	30	0,5	1375	6,9
Głubczycki	830	–	174	0,2	–	–
Namysławski	–	1012	–	–	22985	22,7
Nyski	–	57	–	–	811	14,2
Prudnicki	–	–	–	–	–	–
Podregion opolski Subregion opolski	1580	914	718	0,5	15054	16,5
powiaty: <i>powiats:</i>						
Kędzierzyńsko-kozielski	–	–	–	–	–	–
Kluczborski	1580	123	718	0,5	5112	41,6
Krapkowicki	–	–	–	–	–	–
Oleski	–	30	–	–	273	9,1
Opolski	–	586	–	–	6404	10,9
Strzelecki	–	175	–	–	3265	18,7
Miasto na prawach powiatu – Opole	–	–	–	–	–	–
City with powiat status – – Opole						

a,b Obiekty o powierzchni co najmniej: a – 20 ha, b – 10 ha. c Łącznie z poborem ścieków do nawodnień.

a,b Facilities with an area of at least: a – 20 ha, b – 10 ha. c Including wastewater withdrawal for irrigation.

TABL. 3. **ZUŻYCIE WODY NA POTRZEBY GOSPODARKI NARODOWEJ I LUDNOŚCI W 2015 R.**

WATER CONSUMPTION FOR NEEDS OF THE NATIONAL ECONOMY AND POPULATION IN 2015

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Total	Przemysł Industry	Rolnictwo i leśnictwo ^a Agriculture and forestry ^a	Eksploatacja sieci wodociągowej ^b Exploitation of water supply network ^b
W DEKAMETRACH SZÉŚCIENNYCH IN CUBIC DEKAMETRES				
WOJEWÓDZTWO VOIVODSHIP	122624	41219	40791	40614
Podregion nyski Subregion nyski	43489	3776	25375	14338
powiaty: <i>powiats:</i>				
Brzeski	5759	565	1405	3789
Głubczycki	2763	397	174	2192
Namysłowski	25045	477	22985	1583
Nyski	7391	1803	811	4777
Prudnicki	2531	534	–	1997
Podregion opolski Subregion opolski	79135	37443	15416	26276
powiaty: <i>powiats:</i>				
Kędzierzyńsko-kozielski	13583	8319	–	5264
Kluczborski	9251	1469	5474	2308
Krapkowicki	11721	9538	–	2183
Oleski	2473	80	273	2120
Opolski	28290	17142	6404	4744
Strzelecki	6382	324	3265	2793
Miasto na prawach powiatu – Opole City with powiat status – Opole	7436	571	–	6865

^a Woda zużyta do nawadniania w rolnictwie i leśnictwie oraz napełniania i uzupełniania stawów rybnych. ^b Bez zużycia wody na cele przemysłowe z wodociągów stanowiących własność gmin, wojewódzkich zakładów usług wodnych i spółek wodnych.

^a Water consumption for irrigation in agriculture and forestry as well as for filling and completing fish ponds. ^b Excluding consumption of water for industrial purposes by water supply networks owned by gminas, voivodship waterworks and water companies.

TABL. 3. **ZUŻYCIE WODY NA POTRZEBY GOSPODARKI NARODOWEJ I LUDNOŚCI
W 2015 R. (dok.)**
**WATER CONSUMPTION FOR NEEDS OF THE NATIONAL ECONOMY
AND POPULATION IN 2015 (cont.)**

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Total	Przemysł Industry	Rolnictwo i leśnictwo ^a Agriculture and forestry ^a	Eksploatacja sieci wodociągowej ^b Exploitation of water supply network ^b
W % ZUŻYCIA WODY OGÓŁEM IN % OF WATER CONSUMPTION TOTAL				
WOJEWÓDZTWO VOIVODSHIP	100,0	33,6	33,3	33,1
Podregion nyski Subregion nyski	100,0	8,7	58,3	33,0
powiaty: <i>powiats:</i>				
Brzeski	100,0	9,8	24,4	65,8
Głubczycki	100,0	14,4	6,3	79,3
Namysłowski	100,0	1,9	91,8	6,3
Nyski	100,0	24,4	11,0	64,6
Prudnicki	100,0	21,1	–	78,9
Podregion opolski Subregion opolski	100,0	47,3	19,5	33,2
powiaty: <i>powiats:</i>				
Kędzierzyński-kozielski	100,0	61,2	–	38,8
Kluczborski	100,0	15,9	59,2	25,0
Krapkowicki	100,0	81,4	–	18,6
Oleski	100,0	3,2	11,0	85,7
Opolski	100,0	60,6	22,6	16,8
Strzelecki	100,0	5,1	51,2	43,8
Miasto na prawach powiatu – Opole City with powiat status – Opole	100,0	7,7	–	92,3

^a Woda zużyta do nawadniania w rolnictwie i leśnictwie oraz napełniania i uzupełniania stawów rybnych. ^b Bez zużycia wody na cele przemysłowe z wodociągów stanowiących własność gmin, wojewódzkich zakładów usług wodnych i spółek wodnych.

^a Water consumption for irrigation in agriculture and forestry as well as for filling and completing fish ponds. ^b Excluding consumption of water for industrial purposes by water supply networks owned by gminas, voivodship waterworks and water companies.

TABL. 4. ŚCIEKI PRZEMYSŁOWE I KOMUNALNE^a ORAZ LUDNOŚĆ KORZYSTAJĄCA Z OCZYSZCZALNI ŚCIEKÓW W 2015 R.
INDUSTRIAL AND MUNICIPAL WASTEWATER^a AND POPULATION CONNECTED TO WASTEWATER TREATMENT PLANTS IN 2015

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Grand total	Oczyszczane Treated				Nieoczyszczane w dam ³ Untreated in dam ³	Ludność korzystająca z oczyszczalni ścieków w % ludności ogółem ^b Population connected to wastewater treatment plants in % of total population ^b
		razem total	mechanicznie mechanically	chemicznie ^c i biologicznie chemically ^c and biologically	z podwyższonym usuwaniem biogenów with increased biogene removal		
	w dam ³ in dam ³	w % ścieków oczyszczanych in % of wastewater treated					
WOJEWÓDZTWO VOIVODSHIP	60709	59760	40,8	10,7	48,5	949	74,5
Podregion nyski Subregion nyski	12541	11778	1,8	22,8	75,4	763	69,1
powiaty: powiats:							
Brzeski	3301	3298	6,1	8,2	85,7	3	88,8
Głubczycki	1161	1161	—	32,5	67,5	—	60,1
Namysłowski	1216	1216	—	4,2	95,8	—	60,1
Nyski	5389	4629	0,3	11,2	88,5	760	66,2
Prudnicki	1474	1474	—	100,0	—	—	58,8
Podregion opolski Subregion opolski	48168	47982	50,4	7,7	41,9	186	77,8
powiaty: powiats:							
Kędzierzyńsko-kozielski	19822	19822	74,3	4,4	21,2	—	78,4
Kluczborski	1848	1848	—	44,4	55,6	—	67,5
Krapkowicki	3820	3815	0,2	0,2	99,6	5	76,1
Oleski	1070	1046	12,3	16,4	71,2	24	51,4
Opolski	12651	12651	70,5	10,5	19,0	—	74,5
Strzelecki	1997	1992	—	23,5	76,5	5	81,0
Miasto na prawach powiatu – Opole City with powiat status – – Opole	6960	6808	5,8	0,1	94,2	152	100,0

^a Wymagające oczyszczania odprowadzone do wód lub do ziemi. ^b Ludność korzystająca z oczyszczalni ścieków – na podstawie szacunków, ludność ogółem – na podstawie bilansów. ^c Dotyczy tylko ścieków przemysłowych.

^a Requiring treatment discharged into waters or into the ground. ^b Population connected to wastewater treatment plants – estimated data, total population – based on balances. ^c Concerning only industrial wastewater.

TABL. 5. **OCZYSZCZALNIE ŚCIEKÓW W 2015 R.**

Stan w dniu 31 XII

WASTEWATER TREATMENT PLANTS IN 2015

As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Przemysłowe Industrial					
	ogółem total		w tym of which			
			biologiczne biological		z podwyższonym usuwaniem biogenów with increased biogene removal	
	liczba number	przepu- stowość w m ³ /d capacity in m ³ /24 h	liczba number	przepu- stowość w m ³ /d capacity in m ³ /24 h	liczba number	przepu- stowość w m ³ /d capacity in m ³ /24 h
WOJEWÓDZTWO VOIVODSHIP	29	655337	13	10729	3	25188
Podregion nyski Subregion nyski	5	15302	2	1727	1	1500
powiaty: powiats:						
Brzeski	1	12000	–	–	–	–
Głubczycki	–	–	–	–	–	–
Namysłowski	–	–	–	–	–	–
Nyski	3	1667	1	92	1	1500
Prudnicki	1	1635	1	1635	–	–
Podregion opolski Subregion opolski	24	640035	11	9002	2	23688
powiaty: powiats:						
Kędzierzyńsko-kozielski	7	396152	2	3260	1	14400
Kluczborski	1	2250	1	2250	–	–
Krapkowicki	2	9343	1	55	1	9288
Oleski	3	300	1	35	–	–
Opolski	5	225856	1	1200	–	–
Strzelecki	4	2082	4	2082	–	–
Miasto na prawach powiatu – Opole	2	4052	1	120	–	–
City with powiat status – – Opole						

TABL. 5. OCZYSZCZALNIE ŚCIEKÓW W 2015 R. (dok.)

Stan w dniu 31 XII

WASTEWATER TREATMENT PLANTS IN 2015 (cont.)

As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Komunalne ^a Municipal ^a					
	ogółem total		w tym of which			
			biologiczne biological		z podwyższonym usuwaniem biogenów with increased biogene removal	
	liczba number	przepu- stowość w m ³ /d capacity in m ³ /24 h	liczba number	przepu- stowość w m ³ /d capacity in m ³ /24 h	liczba number	przepu- stowość w m ³ /d capacity in m ³ /24 h
WOJEWÓDZTWO VOIVODSHIP	76	258554	51	59411	25	199143
Podregion nyski Subregion nyski	37	99507	32	35092	5	64415
powiaty: powiats:						
Brzeski	5	23150	3	2150	2	21000
Głubczycki	15	11930	14	5015	1	6915
Namysłowski	4	8803	3	303	1	8500
Nyski	10	33674	9	5674	1	28000
Prudnicki	3	21950	3	21950	–	–
Podregion opolski Subregion opolski	39	159047	19	24319	20	134728
powiaty: powiats:						
Kędzierzyńsko-kozielski	7	36192	3	14904	4	21288
Kluczborski	6	14019	5	2145	1	11874
Krapkowicki	3	22387	1	37	2	22350
Oleski	7	7178	3	1928	4	5250
Opolski	11	15621	5	4155	6	11466
Strzelecki	4	18650	2	1150	2	17500
Miasto na prawach powiatu – Opole	1	45000	–	–	1	45000
City with powiat status – – Opole						

a Pracujące na sieci kanalizacyjnej.
a Working on sewage network.

TABL. 6. **EMISJA I REDUKCJA ZANIECZYSZCZEŃ POWIETRZA^a W 2015 R.**
EMISSION AND REDUCTION OF AIR POLLUTANTS^a IN 2015

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Emisja zanieczyszczeń w t		Emission of air pollutants in t	
	pyłowych particulates		gazowych (bez dwutlenku węgla) gases (excluding carbon dioxide)	
	ogółem total	w tym ze spalania paliw of which from the combustion of fuels	ogółem total	w tym dwutlenek siarki of which sulphur dioxide
WOJEWÓDZTWO VOIVODSHIP	1526	826	47411	9032
Podregion nyski Subregion nyski	331	289	2720	848
powiaty: powiats:				
Brzeski	41	30	637	359
Głubczycki	96	94	322	30
Namysłowski	71	69	214	63
Nyski	100	74	1354	315
Prudnicki	23	22	193	81
Podregion opolski Subregion opolski	1195	537	44691	8184
powiaty: powiats:				
Kędzierzyńsko-kozielski	314	130	5391	2036
Kluczborski	58	25	327	104
Krapkowicki	281	32	21241	1905
Oleski	20	9	190	25
Opolski	377	231	13214	3382
Strzelecki	20	11	242	78
Miasto na prawach powiatu – Opole City with powiat status – Opole	125	99	4086	654

(dok.) (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Zanieczyszczenia zatrzymane w urządzeniach do redukcji zanieczyszczeń w % zanieczyszczeń wytworzonych Pollutants retained in pollutant reduction systems in % of pollutants produced	
	pyłowe particulates	gazowe (bez dwutlenku węgla) gases (excluding carbon dioxide)
WOJEWÓDZTWO VOIVODSHIP	99,9	71,6
Podregion nyski Subregion nyski	92,2	3,2
powiaty: powiats:		
Brzeski	96,8	0,2
Głubczycki	76,4	–
Namysłowski	84,1	–
Nyski	94,4	6,2
Prudnicki	93,0	0,5
Podregion opolski Subregion opolski	99,9	72,8
powiaty: powiats:		
Kędzierzyńsko-kozielski	99,6	0,6
Kluczborski	77,7	–
Krapkowicki	100,0	77,1
Oleski	51,2	–
Opolski	99,9	78,4
Strzelecki	99,6	–
Miasto na prawach powiatu – Opole City with powiat status – Opole	99,8	–

a Z zakładów szczególnie uciążliwych dla czystości powietrza emitujących pyły, gazy lub równocześnie pyły i gazy.

a From plants of significant nuisance to air quality emitting particulates, gases or particulates and gases.

TABL. 7. **OCHRONA PRZYRODY I KRAJOBRAZU^a W 2015 R.**

Stan w dniu 31 XII

NATURE AND LANDSCAPE PROTECTION^a IN 2015

As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Powierzchnia o szczególnych walorach przyrodniczych prawnie chroniona Area of special nature value under legal protection					Pomniki przyrody Monuments of nature
	ogółem total		w tym of which			
	w ha in ha	w % powierzchni ogólnej in % of grand total areas	rezerwy przyrody nature reserves	parki krajo- brazowe ^b landscape parks ^b	obszary chronionego krajobrazu ^b protected landscape ^b areas	
WOJEWÓDZTWO VOIVODSHIP	256245,5	27,2	936,5	61631,0	189626,9	683
Podregion nyski Subregion nyski	82144,4	20,1	458,7	25545,4	55082,6	238
powiaty: powiats:						
Brzeski	14148,8	16,2	242,0	9017,8	3920,4	113
Głubczycki	8416,9	12,5	94,8	–	8322,1	9
Namysłowski	34873,5	46,6	–	11735,7	23085,9	30
Nyski	23048,7	18,8	118,4	3138,9	19754,2	70
Prudnicki	1656,5	2,9	3,5	1653,0	–	16
Podregion opolski Subregion opolski	174101,1	32,7	477,8	36085,6	134544,3	445
powiaty: powiats:						
Kędzierzyńsko-kozielski	4658,0	7,5	–	–	4636,7	86
Kluczborski	30926,7	36,3	116,4	2842,5	27913,6	55
Krapkowicki	9380,4	21,2	61,1	1113,8	8184,3	38
Oleski	8753,3	9,0	–	–	8685,6	38
Opolski	88277,9	55,6	131,4	28251,7	59676,8	148
Strzelecki	32075,9	43,1	168,9	3877,6	25447,4	51
Miasto na prawach powiatu – – Opole	28,9	0,3	–	–	–	29
City with powiat status – – Opole						

a Patrz uwagi ogólne, ust. 4 na str. 58. b Bez powierzchni rezerwatów przyrody, stanowisk dokumentacyjnych, zespołów przyrodniczo-krajobrazowych i użytków ekologicznych położonych na terenie parków krajobrazowych i obszarów chronionego krajobrazu.

a See general notes, item 4 on page 58. b Excluding nature reserves, documentation sites, landscape-nature complexes and ecological arable lands located within landscape parks and protected landscape areas.

TABL. 8. **ODPADY^a WYTWORZONE I DOTYCHCZAS SKŁADOWANE (NAGROMADZONE) ORAZ TERENY ICH SKŁADOWANIA W 2015 R.**
WASTE^a GENERATED AND LANDFILLED UP TO NOW (ACCUMULATED) AS WELL AS THEIR STORAGE YARDS AREAS IN 2015

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Odpady w tys. t Waste in thous. t						Tereny składowania odpadów nie- zrekultywo- wane (stan w końcu roku) w ha Area of storage yards, non- reclaimed (as of the end of year) in ha
	wytworzone w ciągu roku generated during the year			przekazane innym odbiorcom transferred to other recipients	magazyno- wane czasowo temporarily stored	dotychczas składowane (nagroma- dzone ^b ; stan w końcu roku) landfilled up to now (accumula- ted ^b ; as of the end of year)	
	ogółem total	poddane odzyskowi ^c recovered ^c	unieszkodli- wione ^c disposed ^c				
WOJEWÓDZTWO VOIVODSHIP	1697,1	862,5	11,8	754,1	68,7	21254,7	209,5
Podregion nyski Subregion nyski	227,2	53,1	4,5	166,2	3,4	5,8	1,5
powiaty: powiats:							
Brzeski	48,0	4,6	3,0	39,3	1,1	–	–
Głubczycki	20,4	–	–	20,4	–	–	–
Namysłowski	80,9	3,4	0,2	77,2	0,1	–	–
Nyski	73,2	45,1	1,3	24,9	1,9	–	–
Prudnicki	4,7	–	–	4,4	0,3	5,8	1,5
Podregion opolski Subregion opolski	1469,9	809,4	7,3	587,9	65,3	21248,9	208,0
powiaty: powiats:							
Kędzierzyńsko-kozielski	276,5	129,1	–	84,8	62,6	18319,1	156,9
Kluczborski	27,0	4,7	–	22,3	–	–	–
Krapkowicki	169,0	106,5	5,6	55,8	1,1	1131,6	30,5
Oleski	15,2	1,4	–	13,8	–	–	–
Opolski	717,8	443,7	0,3	272,9	0,9	1685,2	11,4
Strzelecki	95,2	43,5	–	51,1	0,6	–	–
Miasto na prawach powiatu – Opole City with powiat status – – Opole	169,2	80,5	1,4	87,2	0,1	113,0	9,2

a Z wyłączeniem odpadów komunalnych. b Na składowiskach (haldach, stawach osadowych) własnych. c We własnym zakresie przez wytwórcę, patrz uwagi ogólne, ust. 5 str. 58.

a Excluding municipal waste. b On own landfills (heaps, setting ponds). c By waste producer on ist own, see general notes, item 5 on page 58.

TABL. 9. **NAKLADY NA ŚRODKI TRWAŁE SŁUŻĄCE OCHRONIE ŚRODOWISKA I GOSPODARCE WODNEJ WEDŁUG WYBRANYCH KIERUNKÓW INWESTOWANIA W 2015 R. (ceny bieżące)**
OUTLAYS ON FIXED ASSETS IN ENVIRONMENTAL PROTECTION AND WATER MANAGEMENT BY SELECTED DIRECTIONS OF INVESTING IN 2015 (current prices)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ochrona środowiska Environmental protection				Gospodarka wodna Water management	
	ogółem total	w tym na of which on			ogółem total	w tym na ujęcia i doprowa- dzenia wody of which on water intakes and pipe systems
		ochronę powietrza atmosfery- cznego i klimatu protection of air and climate	gospodarkę ściekową i ochronę wód wastewater management and prote- ction of waters	gospodarkę odpadami, ochronę i przywrócenie wartości użytkowej gleb oraz ochronę wód podziemnych i powierz- chniowych waste ma- nagement, protection and recovery of soils, protection of groundwater and surface water		
	w tys. zł in thous. zł					
WOJEWÓDZTWO VOIVODSHIP	414665,1	206699,1	166842,8	22919,7	241231,2	21231,0
Podregion nyski Subregion nyski	77381,1	16471,1	43434,5	14317,0	168362,0	9136,6
powiaty: powiats:						
Brzeski	19385,2	3775,1	15610,1	–	8352,0	5753,3
Głubczycki	12906,6	3835,0	9025,6	46,0	757,9	748,9
Namysławski	14346,3	1965,4	12380,9	–	311,4	311,4
Nyski	27833,7	6895,6	4632,4	14271,0	157520,9	1131,9
Prudnicki	2909,3	–	1785,5	–	1419,8	1191,1
Podregion opolski Subregion opolski	337284,0	190228,0	123408,3	8602,7	72869,2	12094,4
powiaty: powiats:						
Kędzierzyńsko-kozielski	157186,8	138221,9	10024,4	1409,7	13826,8	1832,8
Kluczborski	23932,5	258,5	23204,3	258,0	4512,1	432,4
Krapkowicki	24817,2	637,3	23839,6	340,3	596,8	556,6
Oleski	11635,1	349,5	9673,7	20,0	1719,5	1666,5
Opolski	65743,1	45484,0	18686,5	278,0	39238,5	932,5
Strzelecki	36194,7	1552,5	33429,2	935,0	3406,4	2048,0
Miasto na prawach powiatu – Opole	17774,6	3724,3	4550,6	5361,7	9569,1	4625,6
City with powiat status – – Opole						

TABL. 10. **NAKLADY NA ŚRODKI TRWAŁE SŁUŻĄCE OCHRONIE ŚRODOWISKA I GOSPODARCE WODNEJ WEDŁUG ŹRÓDEŁ FINANSOWANIA W 2015 R. (ceny bieżące)**
OUTLAYS ON FIXED ASSETS IN ENVIRONMENTAL PROTECTION AND WATER MANAGEMENT BY FINANCING SOURCE IN 2015 (current prices)

A. OCHRONA ŚRODOWISKA
ENVIRONMENTAL PROTECTION

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Total	Środki Funds						Fundusze ekologiczne (pożyczki, kredyty i dotacje) Ecological funds (loans, credits and allocations)	Kredyty i pożyczki krajowe, w tym bankowe Country credits and loans, including bank credits and loans	Inne środki, w tym nakłady nie-sfinansowane Other funds, of which non-financial outlays
		własne ^a own ^a	z budżetu from budget				z zagranicy ^b foreign ^b			
			centralnego central	województwa voivodship	powiatu powiat	gminy (współ-udział) gmina (cooperation)				
	w tys. zł in thous. zł									
WOJEWÓDZTWO VOIVODSHIP	414665,1	150968,6	4057,3	468,0	99,0	311,9	50254,9	105256,4	97616,4	5632,6
Podregion nyski Subregion nyski	77381,1	22695,0	624,9	468,0	–	–	27152,2	22267,6	4149,4	24,0
powiaty: powiats:										
Brzeski	19385,2	5581,0	–	–	–	–	6016,2	7315,0	473,0	–
Głubczycki	12906,6	1203,3	500,0	–	–	–	3976,0	6993,7	233,6	–
Namysłowski	14346,3	5884,4	–	468,0	–	–	3510,5	2226,0	2257,4	–
Nyski	27833,7	8466,7	124,9	–	–	–	13096,3	4936,4	1185,4	24,0
Prudnicki	2909,3	1559,6	–	–	–	–	553,2	796,5	–	–
Podregion opolski Subregion opolski	337284,0	128273,6	3432,4	–	99,0	311,9	23102,7	82988,8	93467,0	5608,6
powiaty: powiats:										
Kędzierzyńsko-kozielski	157186,8	55517,2	19,7	–	99,0	25,0	1924,0	5252,7	88960,0	5389,2
Kluczborski	23932,5	5617,5	312,6	–	–	–	9781,3	6742,7	1347,0	131,4
Krapkowicki	24817,2	7691,9	480,0	–	–	72,0	5229,5	11310,3	–	33,5
Oleski	11635,1	4014,8	–	–	–	–	2403,9	3676,9	1500,0	39,5
Opolski	65743,1	33153,7	–	–	–	–	2118,8	30325,6	145,0	–
Strzelecki	36194,7	10594,1	–	–	–	–	812,0	24788,6	–	–
Miasto na prawach powiatu – Opole City with powiat status – Opole	17774,6	11684,4	2620,1	–	–	214,9	833,2	892,0	1515,0	15,0

a Łącznie ze środkami z budżetu gmin będących inwestorami. b Środki bezzwrotne i zwrotne uzyskane w ramach między-narodowych programów, funduszy pomocowych (w tym Fundusz Spójności), funduszy strukturalnych, pomocy bilateralnej, ekokonwersji.

a Including funds from budget of gminas, which are investors. b Non-returnable and returnable funds receive from international programs, assistance funds (including Cohesion Fund), structural funds, bilateral assistance, ecological conversion.

TABL. 10. **NAKLADY NA ŚRODKI TRWAŁE SŁUŻĄCE OCHRONIE ŚRODOWISKA I GOSPODARCE WODNEJ WEDŁUG ŹRÓDEŁ FINANSOWANIA W 2015 R. (dok.)**
OUTLAYS ON FIXED ASSETS IN ENVIRONMENTAL PROTECTION AND WATER MANAGEMENT BY FINANCING SOURCE IN 2015 (cont.)

B. GOSPODARKA WODNA
WATER MANAGEMENT

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Total	Środki Funds						Fundusze ekologiczne (pożyczki, kredyty i dotacje) Ecological funds (loans, credits and allocations)	Kredyty i pożyczki krajowe, w tym bankowe Country credits and loans, including bank credits and loans	Inne środki, w tym nakłady nie-sfinansowane Other funds, of which non-financial outlays
		własne ^a own ^a	z budżetu from budget			z zagranicy ^b foreign ^b				
			centralnego central	województwa voivodship	powiatu powiat		gminy (współ-udział) gmina (cooperation)			
	w tys. zł in thous. zł									
WOJEWÓDZTWO VOIVODSHIP	241231,2	21349,1	48009,5	918,7	–	842,5	159989,3	7698,8	2415,3	8,0
Podregion nyski Subregion nyski	168362,0	7847,5	28534,0	33,3	–	49,9	127330,2	2151,8	2415,3	–
powiaty: powiats:										
Brzeski	8352,0	3731,2	9,0	24,3	–	15,0	537,5	1873,0	2162,0	–
Głubczycki	757,9	589,8	–	9,0	–	34,9	–	124,2	–	–
Namysłowski	311,4	204,1	–	–	–	–	–	–	107,3	–
Nyski	157520,9	2057,2	28525,0	–	–	–	126792,7	–	146,0	–
Prudnicki	1419,8	1265,2	–	–	–	–	–	154,6	–	–
Podregion opolski Subregion opolski	72869,2	13501,6	19475,5	885,4	–	792,6	32659,1	5547,0	–	8,0
powiaty: powiats:										
Kędzierzyńsko-kozielski	13826,8	1962,5	3776,0	375,9	–	172,5	7539,9	–	–	–
Kluczborski	4512,1	659,2	–	–	–	–	1322,3	2530,6	–	–
Krapkowicki	596,8	504,8	–	–	–	92,0	–	–	–	–
Oleski	1719,5	1535,8	–	–	–	–	66,0	109,7	–	8,0
Opolski	39238,5	4112,5	14607,0	498,2	–	68,9	18807,4	1144,5	–	–
Strzelecki	3406,4	863,8	609,5	1,0	–	164,0	768,5	999,6	–	–
Miasto na prawach powiatu – Opole City with powiat status – Opole	9569,1	3863,0	483,0	10,3	–	295,2	4155,0	762,6	–	–

a Łącznie ze środkami z budżetu gmin będących inwestorami. b Środki bezzwrotne i zwrotne uzyskane w ramach międzynarodowych programów, funduszy pomocowych (w tym Fundusz Spójności), funduszy strukturalnych, pomocy bilateralnej, ekokonwersji.

a Including funds from budget of gminas, which are investors. b Non-returnable and returnable funds receive from international programs, assistance funds (including Cohesion Fund), structural funds, bilateral assistance, ecological conversion.